

# Bilanz auf Ende April 1914 = Bilan à fin avril 1914

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): - **(1914)**

Heft 147

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Actif

1. Barer Kassenbestand — Solde en caisse . . . . .	Fr. 448 85
2. Sparheft bei der « Caisse d'Épargne Neuchâtel » — Livret d'épargne à la Caisse d'Épargne à Neuchâtel . . . . .	» 2.565 91
3. Sparheft bei der A.-G. Leu & Co., Zürich — Livret d'épargne auprès de la S. A. Leu & Co., banque à Zurich . . . . .	» 653 45
4. Sparheft bei der A.-G. Leu & Co., Zürich — Livret d'épargne auprès de la S. A. Leu & Co., banque à Zurich . . . . .	» 1.072 50
5. Sparheft bei der Zürcher Kantonalbank, Zürich — Livret d'épargne auprès de la Banque cantonale à Zurich . . . . .	» 306 05
6. Sparheft bei der Zürcher Kantonalbank, Zürich — Livret d'épargne auprès de la Banque cantonale à Zurich . . . . .	» 3.000 —
7. Guthaben im Konto-Korrent bei der A.-G. Leu & Co., Zürich — Créance en compte-courant auprès de la S. A. Leu & Co., banque à Zurich . . . . .	» 6.151 —
8. 4 1/2 % Obligationen des Kantons St. Gallen, Anl. 1913 al pari — Obligations à 4 1/2 % du Canton de St-Gall, Empr. 1913 au pair . . . . .	» 2.000 —
9. Ausstehende Beiträge — Cotisations échues mais non recouvrées . . . . .	» 590 —
	<hr/>
	Fr. 16.787 76

Passif

1. Einmal-Einlagen-Reserve: — Réserve des cotisations à vie: . . . . .	Fr. 727 30
Stand — Etat au 30 avril 1913 . . . . .	» 32 20
Zinsen — Intérêts . . . . .	» 200 —
Einlagen — Versements . . . . .	Fr. 959 50
2. Reservefonds am 30. April 1913 — Fonds de réserve au 30 avril 1913 . . . . .	Fr. 12.016 71
Dazu aus dem Ueberschuss obiger Rechnung — Attribution provenant de l'excédent de l'exercice . . . . .	» 3.301 55
Stand am 30. April 1914 — Etat au 30 avril 1914 . . . . .	» 15.318 26
3. Gesamtvermögen der Gesellschaft — Fortune de la Société . . . . .	Fr. 16.277 76
Guthaben des Sekretärs und verschiedener Lieferanten auf 30. April 1914 — Créance du secrétaire et de divers fournisseurs au 30 avril 1914 . . . . .	» 510 —
	<hr/>
	Fr. 16.787 76

Zürich, den 2. Mai 1914.

Der Quästor: S. Righini.

Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren

Die Unterzeichneten haben die vorliegende Rechnung geprüft, mit den Belegen verglichen und richtig befunden. Sie beantragen der Generalversammlung Genehmigung derselben unter bester Verdankung an den Rechnungsteller für seine gewissenhafte und übersichtliche Arbeit.

Die Rechnung weist eine erfreuliche Vermögensvermehrung auf; die Rechnungsrevisoren benutzen aber gleichwohl die Gelegenheit, der Generalversammlung den Antrag des Centralkomiteés betr. die Jahresbeiträge der Passivmitglieder zur Annahme dringend zu empfehlen, denn die Ereignisse der letzten Monate haben uns gelehrt, dass wir stark sein müssen, um den Angriffen, die von verschiedenen Seiten auf uns gemacht werden, zu begegnen; wir können dies aber nur mit Erfolg, wenn uns die erforderlichen Mittel zur Verfügung stehen.

Olten, den 18. Mai 1914.

W. JOSS.  
Edm. BOVET.

Rapport et proposition de la Commission de revision

Les soussignés, après avoir examiné les comptes de la Société et les avoir comparés avec les pièces justificatives déclarent les avoir trouvés parfaitement en ordre. Ils proposent à l'assemblée générale d'en donner décharge avec remerciements au caissier.

Ils profitent à cette occasion d'appuyer la proposition du Comité central, formulée dans le numéro de mai 1914 de « L'Art Suisse », soit d'attribuer les trois quarts des cotisations des membres passifs à la Caisse centrale. Les événements des derniers mois nous ont en effet enseigné que nous devons être forts pour répondre aux attaques qui ont été faites contre nous de divers côtés. Nous ne pourrions le faire que si nous avons les moyens nécessaires à notre disposition.

Olten, le 18 mai 1914.

Edm. BOVET.  
W. JOSS.